

Karta przedmiotu
Język niemiecki

1. Informacje podstawowe

Kierunek studiów prawo Jednostka zarządzająca kierunkiem studiów Politechnika Bydgoska im. Jana i Jędrzeja Śniadeckich Poziom studiów jednolite magisterskie (jmgr) Profil studiów Profil praktyczny Forma studiów studia stacjonarne		Cykl kształcenia (nabór) 2025/26 Kod przedmiotu PBSRA-PS.JM1FJO.0003.25 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Fakultatywny Blok zajęciowy Języki obce
Wymagania wstępne	Nie dotyczy	
Przedmioty wprowadzające	Nie dotyczy	
Koordinator	Koordynator przedmiotu	
Okres Semestr 1	Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 30	Liczba punktów ECTS 2.0
Okres Semestr 2	Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 30	Liczba punktów ECTS 2.0

Okres Semestr 3	Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 30	Liczba punktów ECTS 2.0
Okres Semestr 4	Forma zaliczenia Zaliczenie na ocenę Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 30	Liczba punktów ECTS 2.0
Okres Semestr 5	Forma zaliczenia Egzamin Forma prowadzenia i godziny zajęć Lektorat: 30	Liczba punktów ECTS 2.0

2. Efekty uczenia się dla przedmiotu

Kod	Opis efektów uczenia się	Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Odniesienie do charakterystyk PRK
Wiedza:			
W1	Student zna specjalistyczną terminologię prawniczą w języku niemieckim.	PR_PJ_K_W04	P7S_WG
W2	Student zna słownictwo i zasady gramatyczne języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym swobodne komunikowanie się w języku niemieckim na tematy związane z prawem oraz z pracą prawnika.	PR_PJ_K_W04	P7S_WG
Umiejętności:			
U1	Student potrafi posługiwać się niemieckim językiem prawnym i prawniczym na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.	PR_PJ_K_U01, PR_PJ_K_U13	P7S_UW, P7S_UK, P7S_UK
U2	Student potrafi konstruować w języku niemieckim wypowiedzi związane z historią prawa oraz poszczególnymi gałęziami prawa.	PR_PJ_K_U01, PR_PJ_K_U02, PR_PJ_K_U07, PR_PJ_K_U13	P7S_UW, P7S_UK, P7S_UW, P7S_UW, P7S_UK
U3	Student potrafi formułować w języku niemieckim postulaty de lege ferenda.	PR_PJ_K_U01, PR_PJ_K_U07, PR_PJ_K_U13	P7S_UW, P7S_UK, P7S_UW, P7S_UK
Kompetencje społeczne:			
K1	Student ma znajomość znaczenia znajomości języka niemieckiego w pracy prawnika.	PR_PJ_K_K01, PR_PJ_K_K08	P7S_KK, P7S_KR

3. Treści programowe

Lp.	Treści programowe	Formy zajęć	Efekty uczenia się dla przedmiotu
1.	1. Podstawowe pojęcia z zakresu niemieckiego języka prawnego i prawniczego 2. Zasady konstruowania zdań w niemieckim języku prawniczym 3. Słownictwo niemieckie z zakresu prawa konstytucyjnego 4. Zasady sporządzanie aktów prawnych w języku niemieckim 5. Słownictwo niemieckie z zakresu prawa cywilnego 6. Słownictwo niemieckie z zakresu prawa karnego 7. Słownictwo niemieckie z zakresu prawa administracyjnego 8. Konstruowanie wypowiedzi w języku niemieckim na tematy związane ze zmianami prawa i historią prawa 9. Formy gramatyczne używane w niemieckojęzycznym orzecznictwie 10. Formy gramatyczne przy udzielaniu porad prawnych i sporządzaniu opinii prawnych w języku niemieckim 11. Konstruowanie wypowiedzi w języku niemieckim na temat prawa obecnie obowiązującego 12. Słownictwo niemieckie z związane z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz z umowami handlowymi 13. Słownictwo niemieckie związane z podatkami 14. Formułowanie wniosków de lege ferenda w języku niemieckim 15. Pułapki językowe związane z niemieckim językiem prawnym i prawniczym 16. Słownictwo niemieckie z zakresu prawa międzynarodowego publicznego 17. Formułowanie wypowiedzi w języku niemieckim związanych z oceną stanu faktycznego pod kątem prawnym 18. Różnice terminologią prawniczą stosowaną w poszczególnych państwach niemieckojęzycznych	Lektorat	W1, W2, U1, U2, U3, K1

4. Metody prowadzenia zajęć, weryfikacji efektów uczenia się i warunki zaliczenia

Semestr 1

Forma zajęć	
-------------	--

Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Dyskusja, Case study, Gry dydaktyczne	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Wypowiedź ustna	100%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Trwająca 10 minut wypowiedź ustna w języku niemieckim dotycząca wybranego przez studenta zagadnienia z zakresu historii państwa i prawa lub prawa konstytucyjnego, na ocenę wpływ będzie mieć poprawność gramatyczna wypowiedzi wg. poniższej skali: 51% - 60 % - dostateczny 61% - 70% - dostateczny plus 71% - 80% - dobry 81% - 90% - dobry plus powyżej 91% - bardzo dobry	

Semestr 2

Forma zajęć		
Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Dyskusja, Case study, Gry dydaktyczne	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Zaliczenie ustne	100%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Zaliczenie ustne polegające na udzielenie przez studenta w języku niemieckim odpowiedzi na pytania prowadzącego z zakresu prawa cywilnego, prawa karnego lub prawa administracyjnego. Na ocenę wpływ będzie mieć poprawność językowa wypowiedzi wg. poniższej skali: 51% - 60 % - dostateczny 61% - 70% - dostateczny plus 71% - 80% - dobry 81% - 90% - dobry plus powyżej 91% - bardzo dobry	

Semestr 3

Forma zajęć		
Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Dyskusja, Case study, Gry dydaktyczne	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Prezentacja	100%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Warunkiem zaliczenia jest przygotowanie przez studenta prezentacji multimedialnej w języku niemieckim dotyczącej wybranego przez studenta, powszechnie dostępnego wyroku wydanego przez sąd państwa niemieckojęzycznego. Na ocenę wpływ będzie miała poprawność językowa prezentacji wg. poniższej skali: 51% - 60 % - dostateczny 61% - 70% - dostateczny plus 71% - 80% - dobry 81% - 90% - dobry plus powyżej 91% - bardzo dobry	

Semestr 4

Forma zajęć		
Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Dyskusja, Case study, Gry dydaktyczne	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Esej	100%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Warunkiem zaliczenia jest napisanie w języku niemieckim eseju o objętości 8.000 znaków ze spacjami do 10.000 znaków ze spacjami na temat: „Znaczenie znajomości języka niemieckiego w pracy prawnika”. Oceniana będzie poprawność językowa eseju wg. skali: 51% - 60 % - dostateczny 61% - 70% - dostateczny plus 71% - 80% - dobry 81% - 90% - dobry plus powyżej 91% - bardzo dobry	

Semestr 5

Forma zajęć		
Lektorat	Metody prowadzenia zajęć:	
	Dyskusja, Case study	
	Metody (sposoby) weryfikacji:	Udział:
	Egzamin ustny	100%
	Warunki zaliczenia przedmiotu:	
	Egzamin ustny sprawdzający znajomość słownictwa z zakresu prawnego i prawniczego języka niemieckiego oraz poprawność gramatyczną wypowiedzi studenta. Ocena zależy od poprawności językowej wypowiedzi studenta ocenianej wg. skali: 51% - 60 % - dostateczny 61% - 70% - dostateczny plus 71% - 80% - dobry 81% - 90% - dobry plus powyżej 91% - bardzo dobry	

Efekt uczenia się dla przedmiotu	Metody (sposoby) weryfikacji				
	Wypowiedź ustna	Zaliczenie ustne	Prezentacja	Esej	Egzamin ustny
W1	x	x	x	x	x
W2	x	x	x	x	x
U1	x	x	x	x	x
U2	x	x	x	x	x
U3	x	x	x	x	x

K1	x	x	x	x	x
----	---	---	---	---	---

5. Literatura

Literatura podstawowa

1. B. Kaczmarek, 2020, Deutsche Rechtssprache, wyd. C.H. Beck
2. Tuora-Schwierskott E., 2013, Niemiecki język prawniczy w 40 lekcjach. Deutsche juristische Fachsprache in 40 Lektionen, wyd. C.H. Beck

Literatura uzupełniająca

1. Napierała K. (red.), Plesiński W. (red.), 2013, Lexikon des polnischen Rechts, wyd. C.H. Beck
2. Pawęska M., 2014, Lexikon der juristischen Fachbegriffe, wyd. C.H. Beck

6. Nakład pracy studenta - bilans godzin i punktów ECTS

Aktywność studenta		Obciążenie studenta Liczba godzin
Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innych osób prowadzących zajęcia	Lektorat	150
Praca własna studenta	Przygotowanie do zaliczenia	20
	Studiowanie literatury	32
	Przygotowanie prezentacji multimedialnej	8
	Przygotowanie projektu	20
	Przygotowanie do egzaminu	20
Łączny nakład pracy studenta		250
Liczba punktów ECTS		10

* Godzina (dydaktyczna) oznacza 45 minut